

แบบฟอร์มการนำเสนองานแปลข่าวรอบโลก

วันที่ ๑๒ กรกฎาคม ๒๕๕๕
ผู้ปฏิบัติงาน นางสาวอุทัยชนก เมืองรัตน์
ตำแหน่ง นักวิเทศสัมพันธ์ปฏิบัติการ (ภาษาสเปน)
กลุ่มงาน ภาษาสเปน เยอรมัน และอาหรับ

เนื้อหาข่าวของประเทศคิวบา (หมวดการเมือง)

ปูตินกล่าวว่า “คิวบาไม่ใช่เพียงพันธมิตรแต่ยังเป็นเพื่อนที่ดีอีกด้วย”

เมื่อวันพุธที่ ๑๑ กรกฎาคม ที่ผ่านมา นายราอูล กาสโตร ประธานาธิบดีคิวบา ได้เข้าพบปะหารือกับ นายนาตาลาดีมีร์ ปูติน ประธานาธิบดีรัสเซีย ในโอกาสเดินทางเยือนประเทศรัสเซียอย่างเป็นทางการเพื่อระลึกถึงการครบรอบ ๑๑๐ ปีแห่งการสถาปนาความสัมพันธ์ทางการทูตระหว่างคิวบาและรัสเซียในปีนี้ โดยนายปูติน กล่าวยืนยันภายหลังพบปะหารือกับนายราอูล กาสโตรว่า คิวบาไม่ได้เป็นเพียงพันธมิตร หากแต่เป็นเพื่อนที่ดีของรัฐบาลรัสเซียด้วย นอกจากนี้ นายปูตินยังฝากความปรารถนาดีไปยังนายฟิเดล กาสโตร “มหามิตร” อดีตผู้นำคิวบาที่สละอำนาจตั้งแต่ปี พ.ศ. ๒๕๔๙ เนื่องจากอาการเจ็บป่วยเกี่ยวกับทางเดินอาหาร

ทั้งนี้ สื่อรัสเซียและคิวบาได้อ้างว่าหนึ่งในวัตถุประสงค์การเดินทางเยือนรัสเซียของนายกาสโตรครั้งนี้ เป็นการกระชับความตกลงทางเศรษฐกิจ อย่างไรก็ตาม ไม่มีผู้ใดทราบว่รัฐบาลทั้งสองประเทศได้ลงนามความตกลงใดหรือไม่ อีกทั้งไม่ทราบกำหนดวันสิ้นสุดการเดินทางเยือนที่แน่ชัดของนายกาสโตรด้วย

ที่มาของข่าว <http://www.europapress.es/latam/cuba/noticia-cuba-rusia-putin-afirma-cuba-no-solo-aliado-tambien-buen-amigo-20120712140145.html>

ผู้ตรวจทาน นายชัยวัฒน์ สืบสันติวรพงศ์ ผู้บังคับบัญชากลุ่มงานภาษาสเปน เยอรมัน และอาหรับ